

# 第二屆 中國雙陸 《虎牙攢》 2025 The 2nd Huyacuan China 2025

由澳門雙陸棋協會、世界雙陸棋聯盟、以及Heroes Backgammon Studio 聯手舉辦,第二屆中國雙陸《虎牙攢》互聯網線上聯賽,定於2025年11月14日開賽,歡迎所有定居中國、香港、澳門、台灣棋友們參賽。

The 2nd Huyacuan China online league tournament is hosted and organised by the Macao Backgammon Association, WBIF, and Heroes Backgammon Studio online, for all backgammon players who reside in China, Hong Kong, Macao and Taiwan. The tournament shall begin on the 14th November 2025.

## 賽制

#### **Tournament Format**

比賽以"瑞士式三敗淘汰"賽制進行,每一回合 9 分局對弈(用翻倍骰、Crawford 規格:9 分局裡,任何一方第一次領先到 8 分時,下一局,但只那一局,雙方都不能動用翻倍骰)這賽制的意思是,任何參賽者三回 9 分局被擊敗就被淘汰。敗局數最少的兩名選手決賽爭奪第二屆中國雙陸《虎牙攢》網上聯賽錦標。

The tournament is Swiss Triple Elimination in format, with 9-point matches (with doubling cube; Crawford rule: in a match to 9 points, when either player reaches 8 game points for the first time, in the ensuing one game, and only for this one game, both players are not allowed to use the doubling cube) played each round. This means players get to lose 3 matches against drawn opponents before they are eliminated from advancing further in the tournament. The Final will be played between the 2 players who have lost the least number of matches, and the winner of the Final is the Champion of this 2nd edition of the Huyacuan China online backgammon League.

# 比賽限時

# **Use of clocks**

比賽實行 120/12 限時計時:每場7分局賽事總時限為每一局分120秒,即120 x 9秒 = 18分鍾,加上每一回輪到一方搖骰子時會延遲12秒,方才開始消耗賽事總時限(18分鍾)棋局尚未結束而一方時限先到,即為敗方。

Tournament clocks will be used in the tournament, set to 120/12. This means that the global time for the entire match is  $120 \times 9$  (120 seconds per match-point) = 18 minutes, with a 12 second delay for every shake of the dice and move to be made, before the global time (18 min) is used. A player loses immediately when his/her time has expired first before the match ends.



## 賽期

### **Tournament scheduling**

第一回合各選手會被抽簽指定要對弈三位對手,並需兩週內完成這三場賽事。之後,尚未被淘汰的 選手們每一回合會被抽簽指定要對弈一位對手,並需一週內完成賽事。於期限內未完成賽事者,即 被自動淘汰出局。被抽簽指定的選手們可自行邀約對方。

Players will be drawn against 3 opponents in the first round, and these 3 matches must be played within 2 weeks of the draw. Thereafter, the surviving players will be drawn against 1 opponent in each round, and will have to complete the matches within 1 week from the beginning of each round. Players who fail to complete the assigned matches within the time limit will be automatically eliminated from the tournament. It is up to the players to agree with their opponents on the time they play each other.

## 參賽費

## **Entry fee**

參賽費為100港元。主辦方可考慮因水平問題而括免參賽費。參賽費全作獎金池派回。

There is a 100 HKD buy-in to the tournament for all players. This buy-in may, at the discretion of the organisers, be waived for certain players under certain considerations. The buy-in is 100% returned in the prize pool.

## 獎金

## **Prizes**

主辦方另添加3000港元到獎金池。

The organisers grant an added prize money of 3000 HKD to the prize pool.

比賽冠軍將贏取總獎金池50%,亞軍33.5%,季軍16.5%。

The winner of the tournament shall get 50% of the total prize pool, the runner-up shall get 33.5%, and 3rd place shall receive 16.5%.

選手們排列、對手抽簽結果、各回合比賽結果等,均可在WBIF官網 wbif.net 查看。

All results shall be posted as reported on WBIF official website: wbif.net.



# 報名登記

# Registration

參賽者須登記成為Heroes Backgammon Studio 及 WBIF 世界網上雙陸棋聯盟會員。參賽者們特別應透切一點明解Heroes Backgammon Studio 的運作 - 這先進的平台不僅好玩,還非常好分析、研究雙陸棋。

All players are required to register and become a member of the Heroes Backgammon Studio platform, as well as WBIF (World Backgammon Internet Federation). Players are advised to familiarise themselves with especially the Heroes Backgammon Studio platform, as it is a sophisticated platform not only for playing, but also analysing and studying backgammon.

heroes.backgammonstudio.com

wbif.net

## 查詢

**Enquiries** 

macaobackgammon@gmail.com